

English

For customers using the following digital cameras

DSC-H5/H2/T30/S600/S500/S45/W100/W70/W50/W40/W30/DSLR-A100

* The above digital cameras may not be available in some countries or regions.

To display the recorded pictures on the online map, you need to install "Sony Picture Utility Update Program" (supplied).*

If you do it, you do not need to operate online-update described in the operating instructions.

* It is necessary that "Picture Motion Browser" or "Cyber-shot Viewer" is installed on your computer.

Using "Picture Motion Browser", you can display pictures on the online map.

Select the images with icon (A), and click button (B) on "Picture Motion Browser".

Français

Pour les utilisateurs possédant les appareils photo numériques suivants

DSC-H5/H2/T30/S600/S500/S45/W100/W70/W50/W40/W30/DSLR-A100

* Les appareils photo numériques ci-dessus peuvent ne pas être disponibles dans certains pays ou régions.

Pour afficher les images enregistrées sur la carte en ligne, il faut installer au préalable le « Programme de

mise à jour de Sony Picture Utility » (fourni).*

En installant ce programme, vous n'avez pas besoin de procéder à la mise à jour en ligne décrite dans le mode d'emploi.

* « Picture Motion Browser » ou « Cyber-shot Viewer » doivent être installés sur votre ordinateur.

Il est possible d'afficher les images sur la carte en ligne à l'aide de « Picture Motion Browser ». Sélectionnez les images marquées de l'icône (A) et cliquez sur le bouton (B) dans « Picture Motion Browser ».

Deutsch

Für Kunden mit den folgenden Digitalkameras

DSC-H5/H2/T30/S600/S500/S45/W100/W70/W50/W40/W30/DSLR-A100

* Die obigen Digitalkameras sind in manchen Ländern oder Regionen eventuell nicht erhältlich.

Um die aufgenommenen Bilder auf der Online-Landkarte anzuzeigen, müssen Sie „Sony Picture Utility Update Program“ (mitgeliefert) installieren.* In diesem Fall brauchen Sie das in der Bedienungsanleitung beschriebene Online-Update nicht durchzuführen.

* „Picture Motion Browser“ oder „Cyber-shot Viewer“ muss auf Ihrem Computer installiert sein.

Mithilfe von „Picture Motion Browser“ können Sie Bilder auf der Online-Landkarte anzeigen.

Wählen Sie die mit dem Symbol (A) versehenen Bilder aus, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche (B) in „Picture Motion Browser“.

Nederlands

Voor klanten met de volgende digitale camera's

DSC-H5/H2/T30/S600/S500/S45/W100/W70/W50/W40/W30/DSLR-A100

* Het is mogelijk dat de bovenstaande digitale camera's niet verkrijgbaar zijn in bepaalde landen of gebieden.

Om de opgenomen beelden op de online kaart te kunnen afbeelden, moet u "Sony Picture Utility Update Program" (bijgeleverd) installeren.* Als u dat doet, hoeft u niet online-update uit te voeren zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.

* Het is noodzakelijk dat "Picture Motion Browser" of "Cyber-shot Viewer" op uw computer is geïnstalleerd.

Met behulp van "Picture Motion Browser" kunt u de beelden afbeelden op de online kaart. Selecteer de beelden met het pictogram (A) en klik op de knop (B) in "Picture Motion Browser".

Español

Para clientes que estén utilizando las siguientes cámaras digitales

DSC-H5/H2/T30/S600/S500/S45/W100/W70/W50/W40/W30/DSLR-A100

* Las cámaras digitales de arriba podrán no estar disponibles en algunos países o regiones.

Para visualizar las imágenes grabadas en el mapa en línea, necesitará instalar "Sony Picture Utility Update Program" (suministrado).* Si hace esto, no necesitará realizar la actualización en línea descrita en el manual de instrucciones.

* Es necesario que "Picture Motion Browser" o "Cyber-shot Viewer" esté instalado en su ordenador.

Utilizando "Picture Motion Browser", puede mostrar imágenes en el mapa en línea. Seleccione las imágenes con el icono (A), y haga clic en el botón (B) de "Picture Motion Browser".

Italiano

Per i clienti che usano le seguenti fotocamere digitali

DSC-H5/H2/T30/S600/S500/S45/W100/W70/W50/W40/W30/DSLR-A100

* Le suddette fotocamere digitali potrebbero non essere disponibili in alcune nazioni o zone.

Per visualizzare le foto registrate sulla carta geografica online, è necessario installare "Sony Picture Utility Update Program" (in dotazione).* In tal caso, non è necessario eseguire l'aggiornamento online descritto nelle istruzioni per l'uso.

* È necessario che "Picture Motion Browser" o "Cyber-shot Viewer" sia installato sul computer.

Usando "Picture Motion Browser", è possibile visualizzare le foto sulla carta geografica online. Selezionare le immagini con l'icona (A) e cliccare sul tasto (B) su "Picture Motion Browser".

Svenska

För kunder som använder följande digitalkameror

DSC-H5/H2/T30/S600/S500/S45/W100/W70/W50/W40/W30/DSLR-A100

* Det kan hända att ovanstående digitalkameror inte säljs i alla länder eller områden.

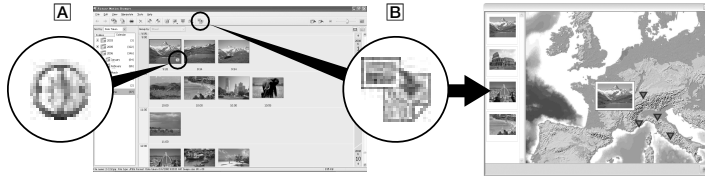
För att kunna se de tagna bilderna på online-kartan måste du installera "Sony Picture Utility Update Program" (medföljer).*

Om du gör det slipper du uppdatera online på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen.

* "Picture Motion Browser" eller "Cyber-shot Viewer" måste vara installerat på datorn.

Med hjälp av "Picture Motion Browser" går det att se bilder på online-kartan.

Valj bilder som är markerade med ikonen (A) och klicka på -knappen (B) i "Picture Motion Browser".



Português

Para os clientes que usem as seguintes câmaras digitais

DSC-H5/H2/T30/S600/S500/S45/W100/W70/W50/W40/W30/DSLR-A100

* As câmaras digitais acima podem não estar disponíveis em alguns países ou regiões.

Para visualizar as imagens gravadas no mapa on-line, precisa de instalar o "Sony Picture Utility Update Program" (fornecido).*

Se o fizer, não precisa de efectuar a actualização on-line descrita nas instruções de operação.

* É necessário que "Picture Motion Browser" ou "Cyber-shot Viewer" estejam instalados no seu computador.

Usando "Picture Motion Browser", pode visualizar as imagens no mapa on-line. Selecione as imagens com o ícone (A), e clique no botão (B) em "Picture Motion Browser".

Русский

Для покупателей, использующих следующие цифровые фотоаппараты

DSC-H5/H2/T30/S600/S500/S45/W100/W70/W50/W40/W30/DSLR-A100

* Некоторых приведенных выше фотоаппаратов может не быть в наличии в некоторых странах и регионах.

Для отображения записанных фотоснимков на онлайн-карте Вам необходимо установить программу "Sony Picture Utility Update Program" (Программа обновления утилиты фотоснимков Sony) (прилагается).*

Если Вы это сделаете, Вам не нужно управлять процессом обновления в режиме онлайн, описанном в инструкции по эксплуатации.

* Необходимо, чтобы на Вашем компьютере была установлена программа "Picture Motion Browser" или "Cyber-shot Viewer".

Используя программу "Picture Motion Browser", Вы можете отображать фотоснимки на онлайн-карте.

Выберите фотоснимки с помощью значка (A) и щелкните по кнопке (B) в окне "Picture Motion Browser".

中文 (繁體字)

使用下列數位相機的用戶

DSC-H5/H2/T30/S600/S500/S45/W100/W70/W50/W40/W30/DSLR-A100

* 某些國家或地區可能無法得到上述數位相機。

若要將記錄的照片顯示在線上地圖上，需要安裝 "Sony Picture Utility Update Program" (附件)。*

如果安裝了這個程式，就不需要進行使用說明書中描述的線上更新。

* 電腦上必須安裝有 "Picture Motion Browser" 或 "Cyber-shot Viewer"。

利用 "Picture Motion Browser"，便可以將照片顯示在線上地圖上。

在 "Picture Motion Browser" 上，選擇帶有 (A) 圖示 (A) 的影像，然後按一下 (B) 按鈕 (B)。

中文 (簡體字)

对于使用以下数码相机客户

DSC-H5/H2/T30/S600/S500/S45/W100/W70/W50/W40/W30/DSLR-A100

* 某些国家或地区可能无法得到以上数码相机。

要在在线地图上显示拍摄的照片时，您需要安装 "Sony Picture Utility Update Program" (附件)。*

如果进行此操作，您不需要进行使用说明书中记载的在线更新操作。

* 需要在您的电脑中安装有 "Picture Motion Browser" 或 "Cyber-shot Viewer"。

通过使用 "Picture Motion Browser"，您可以在在线地图上显示照片。

在 "Picture Motion Browser" 上，选择带有 (A) 图标 (A) 的影像，然后单击 (B) 按钮 (B)。

한국어

다음과 같은 디지털 카메라 사용자의 경우

DSC-H5/H2/T30/S600/S500/S45/W100/W70/W50/W40/W30/DSLR-A100

* 위의 디지털 카메라는 일부 나라 또는 지역에서는 구입할 수 없는 경우가 있습니다.

온라인 지도에 녹화된 화상을 표시하려면 "Sony Picture Utility Update Program" (부속)을 설치해야 합니다.* 그렇게 하던 사용 설명서에 기술된 온라인 업데이트를 수행하지 않아도 됩니다.

* 사용하는 컴퓨터에 "Picture Motion Browser" 또는 "Cyber-shot Viewer"가 설치되어 있어야 합니다.

"Picture Motion Browser"를 사용해서 온라인 지도에 화상을 표시할 수 있습니다.

(A) 아이콘 (A)를 사용해서 화상을 선택한 다음에 "Picture Motion Browser"의 (B) 버튼 (B)를 클릭하여 주십시오.

العربية

من أجل العملاء الذين يستخدمون الكاميرات الرقمية التالية

/W70/W100/S45/S500/S600/T30/H2/DSC-H5
DSLR-A100/W30/W40/W50

* الكاميرات الرقمية المبنية أعلاه قد تكون غير متاحة في بعض الدول أو المناطق.

لعرض الصور المسجلة على الخريطة المباشرة على الخط، فانك تحتاج لتثبيت البرنامج "Sony Picture Utility Update Program" (مرفق).*

إذا قمت بذلك، لن تحتاج إلى تشغيل التحديث المباشر على الخط الموضح في تعليمات التشغيل.

* من الضروري أن تكون البرامج "Picture Motion Browser" أو "Cyber-shot Viewer" مركبة على الكمبيوتر الخاص بك.

باستخدام "Picture Motion Browser"، يمكنك عرض الصور على الخريطة المباشرة على الخط.

إختر الصور بواسطة الأيقونة (A)، وانقر الزر (B) على "Picture Motion Browser".